



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—二三三—一九一

一九八三年九月二十六日

星期一

目錄

五八至六四年出生男子須換新身份證	第一頁
英外次雷斯巡視新界	第三頁
「郊野長青」教育計劃推出	第四頁
八月份消費物價指數	第六頁
學生乘搭車船優待舊證下月無效	第九頁
西營盤交通限制措施	第九頁
旺角色情場所招牌清拆行動	第十頁
柯利達將出任新職司香港會談事	第十一頁
涌美道凌晨暫時封閉	第十一頁
倫敦宣佈新任命	第十二頁
水塘存量總計	第十三頁
美國防部長訪港	第十三頁

五八至六四年出生男子
十月底前須領新身份證

人民入境事務處今日（星期一）提醒一九五八年至一九六四年出生之男子，緊記於下（十）月二十九日前，換領新身份證。

新身份證換領計劃之現行階段，基本對象為一九五八年及五九年出生之男子，但屬於上述其他年齡組別之男子，亦應利用此最後機會，在舊證宣告取銷前，換領新證。

申請人須帶同原有之身份證，於星期一至六上午八時至下午九時三十分到八間換領處任何一間辦理申請手續。

人民入境事務處發言人提出警告說，舊身份證一旦宣告無效，凡屬上述年齡組別之男子，倘被發現仍然持有舊證，即有被檢控之虞。

該處為方便新界偏僻地區之居民，特推行一項於下（十）月初開始到訪服務，在西貢、長洲、梅窩及南丫島，設立臨時換領處。

發言人表示：「該項服務旨在免卻新界居民長途跋涉，前往市區換證之苦。」

他又說：「該項服務若證實有用及可行，本處會考慮在換領計劃其他各階段，繼續加以採用。」

西貢及長洲之流動服務將於十月三日至二十四日期間同時進行。西貢辦公地點為萬年街西貢政務分處，長洲為觀音灣道長洲公共事務辦事處。梅窩之流動服務將於十月三日至十七日假大嶼山梅窩社區事務分處進行，而南丫島之服務則於十月十八日至二十四日假北南丫鄉事委員會辦事處進行。

該等流動換領處逢星期一至五上午十時至下午一時，及下午二時至四時辦公。

當地居民欲利用該項服務，須帶同原有之身份證，親身前往區內之換領處辦理手續。

有關詳情，現正透過各有關政務處、鄉事委員會、及政務總署之新界民事新聞組公佈週知。如有查詢，請電五十八三九三二二一。

新界民政事務總署

發言人表示：「為便利居民，本署將於...

十一日開始...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

一九八六年五月廿五日

英外次雷斯巡視新界

正在本港作四天訪問的英國外交及聯邦事務部次官雷斯，今晨乘搭直升機往新界各處巡視。

雷氏是由地政工務司陳乃強及新界拓展署署長柯樂勤陪同下，在直升機上鳥瞰荃灣、屯門、元朗、粉嶺、大埔及沙田等新市鎮。

二人並向他簡述新市鎮內已進行及計劃的新發展。

在巡視新市鎮之前，直升機曾在港島南部與尖沙咀東部上空作短暫盤旋，以便雷氏瞰察近年來這些地區的急劇發展。

雷斯約於五年前曾訪問香港，表示對於香港的迅速發展留下深刻印象。

雷氏對於新界新市鎮的未來發展，甚感興趣。

編輯注意：英國外交及聯邦事務部次官雷斯在本港視察之圖片，將經由傳真機發放。

推廣善用郊野公園訊息 舉辦「郊野長青」教育計劃

由下星期開始當局會採用一個全新的概念，推廣宣傳，呼籲市民協助使郊野，特別是郊野公園，更清潔及更青葱。

當局會推出一項教育計劃，名為「郊野長青」比賽，最後勝出者將可獲前往澳洲參加戶外渡假旅遊團，來回費用全免。

該項比賽由漁農處轄下之郊野公園管理局策劃，政府新聞處負責設計所有宣傳資料。

九龍東區扶輪社亦積極參與其事，慷慨贊助此項計劃，其他贊助者亦捐出獎品。

這計劃將於星期日（十月二日）正式展開，任何年在十五歲或以上的人士，均可參加。

該計劃之參賽名額定為一萬名。

郊野公園委員會屬下「郊野長青」計劃工作小組主席楊孝華今日（星期一）在一個記者招待會上宣佈比賽詳情。他說郊野公園自設立以來，遊人衆多，去年共超過七百萬人次，實在有需要向市民，特別是年青一代，強調必須善用郊野公園。

珍惜我們青葱及廣闊的郊野公園非常重要，並不是言過其實。

楊氏續稱，通過此項計劃，郊野公園可望變得更清潔，更青葱。

所有參與該項計劃的人士，將在未來十二個月內，在二十一個郊野公園的其中十二個，參加各種活動項目。這些項目全部以護理郊野公園為主，包括收集垃圾、防火及其他有關工作，更包括富趣味性的問答比賽。

各個贊助者送出的獎品包括攝影機及器材、露營及遠足用具等。

其他經特別設計贈予參加者的紀念品包括：T恤、紀念布章、錦旗及介紹郊野公園的小冊子等。

報到及登記參加第一階段比賽，可到以下十二個郊野公園：城門郊野公園、大帽山郊野公園、大欖郊野公園、船灣郊野公園、八仙嶺郊野公園、金山郊野公園、西貢西郊野公園、西貢東郊野公園、清水灣郊野公園、香港仔郊野公園、鰂魚涌郊野公園及南大嶼山郊野公園。

有關該計劃的簡章及海報，可向漁農處總部、漁農處屬下之郊野公園管理站，以及各政務處和康樂體育事務處各辦事處索取。

是項比賽共分五個階段，而總決賽將於明年秋天舉行。

參加者初次登記時需收集到三十個蓋掩，然後，他們將在本年十一月至明年一月期間的任何三日，應邀前往十二個指定郊野公園的其中三個收集垃圾；於每次完成此項工作後，他們的手冊將獲蓋印作為證明。

在接著的兩個比賽階段，參賽者將參與各種護理工作，包括植樹、製造火拍、除草及清潔燒烤爐設備等。

在明年八、九月的第四階段比賽期間，參加者將獲邀到一個郊野公園，參加選擇題問答比賽。

至於明年秋天舉行之總決賽的詳情，將於稍後宣佈。

本年八月消費物價指數

政府統計處今日公佈一九八三年八月份消費物價指數。一九八三年八月份的甲類及乙類消費物價指數分別爲一四三及一四二。與上月比較，甲類消費物價指數上升一點（即百分之零點七），而乙類消費物價指數則維持不變。與去年同月份比較，本年八月份之甲類消費物價指數上升十一點（即百分之八點三），而乙類消費物價指數亦上升十一點（即百分之八點四）。在一九八三年六月至八月三個月期間，經季節性調整後的甲類消費物價指數平均每月上升百分之零點五，而經季節性調整後的乙類消費物價指數則平均每月上升百分之零點六。

在八月份內，家禽及新鮮蔬菜價格均告上升，此外，在酒樓及餐室用膳之價格亦增加。另一方面，鮮果及衣物價格則下降。

甲類及乙類消費物價指數是根據一九七九／八〇年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十市區住戶的開支模式計算。在當時，甲類消費物價指數的對象，爲每月開支在一千元至三千四百九十九元之間的家庭；而乙類消費物價指數的對象，則爲每月開支在三千五百元至六千四百九十九元之間的家庭。

以下爲兩類消費物價指數所包括的九個組別商品／服務的一九八三年八月份指數，暨一九八三年七月份及一九八二年八月份之指數：

(一九七九年十月至一九八〇年九月期間的平均指數等於一百)

甲類消費物價指數

一九八二 一九八三 一九八三
年八月 年七月 年八月

乙類消費物價指數

一九八二 一九八三 一九八三
年八月 年七月 年八月

分類

糧食	一三七	一四三	一四四	一三七	一四四	一四四
住屋	一二六	一三八	一三八	一二六	一三七	一三八
燃料及電力	一三四	一四四	一四五	一三五	一四五	一四五
煙酒(家用)	一二五	一八四	一八三	一二四	一七七	一七七
衣服	一二九	一四〇	一三八	一二九	一四一	一三九
耐用物品	一〇八	一一三	一一三	一一〇	一一六	一一六
雜項物品	一二二	一三二	一三三	一一九	一三一	一三二
交通及車輛	一四一	一五六	一五六	一四二	一五八	一五八
服務	一三五	一五二	一五三	一三四	一五〇	一五一
所有項目	一三二	一四二	一四三	一三一	一四二	一四二

與一九八三年七月比較，糧食指數在甲類消費物價指數上升一點，在該月內，活家禽零售價格上升，這是由於雞農不再使用雌激素後，雞隻供應量減少，加上飼養成本增加所致。由於八月下旬天氣欠佳，以致蔬菜供應量不足，新鮮蔬菜平均零售價格上升。在酒樓及餐廳用膳費用亦告上升。另一方面，鮮果如梨及蜜瓜等的價格則下降。鹹水魚的平均零售價格亦下降。其他糧食項目的零售價格動向對糧食指數影響並不顯著。

由於多層大廈管理費增加，住屋指數在乙類消費物價指數上升一點。

由於電費因燃料價上升而有所增加，故燃料及電力指數在甲類消費物價指數中上升一點。

烟酒（家用）指數在甲類消費物價指數中下降一點，反映一些牌子的香烟減價的影響。

衣履指數在甲、乙兩類消費物價指數中均下降兩點，原因是外衣減價。

雜項物品指數在甲、乙兩類消費物價指數中均上升一點，原因是藥物、首飾、梳洗用品及化粧品的價格提高。

服務指數在甲、乙兩類消費物價指數中均上升一點，原因是醫療費用增加及電影院增加入場票價。

其他分類的價格變動並不顯著。

價格變動的詳細資料已於一九八三年八月份的一消費物價指數月報內發表。該報告的中、英文版現已在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處發售，每本三元。有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：三十七二一六五一二。

學生乘車船計劃 舊證下月起無效

運輸署今日（星期一）提醒各學校負責人，應儘速將一九八三至八四年度學生乘搭車船優待計劃之申請表遞交該署。

雖然大部份學校已將申請表寄交該署學生交通事務組，但尚有些學校遲遲未有所行動。為確保該組能在本月內發出新證，各學校負責人不應拖延。

運輸署發言人指出，一九八二至八三年度的優待證將於十月一日起無效。

本年度優待證的持有人，在繳交車船費或當車船公司職員要求時，須出示其優待證。優待證不得更改或轉讓，若遺失或損壞時可申請補領。若持證人不再是全日制學生，應將優待證交回校方或運輸署學生交通事務組，以便取消登記。

申請表格及有關是項優待計劃之詳情，可向各學校或學生交通事務組查詢。該組辦事處地址為銅鑼灣京華中心七〇五室，電話五十七九五四六三一。

西營盤交通限制措施

運輸署宣佈：為配合西營盤區實行公共交通優先用路計劃，現已禁止所有車輛由皇后大道西左轉入西邊街。

旺角色情場所招牌明拆

旺角砵蘭街二八九至二九五號天成大廈之六十個與色情場所有關的招牌將於明日（星期二）予以拆除。

該項清拆行動是按照多層大廈（業主立案法團）法例而執行。

政務處發言人說，是次清拆行動旨在改善該大廈之四週環境。

他續謂：「堆放在走廊及梯間之雜物亦會全部清除。」

該行動乃由天成大廈業主立案法團策劃，並由旺角政務處、皇家香港警察隊及房屋署協助進行。

：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

新聞界代表如欲訪攝清拆行動，請於明日（星期二）上午九時在旺角砵蘭街二八九至二九五號天成大廈門外集合。

柯利達爵士年底退任後
將專責香港前途會談

柯利達爵士將於本年底從外交服務退休。

此後，他將受特別任命，在英國外交及聯邦事務部任副次長，負責香港前途會談事宜。

有關柯利達爵士繼任人之宣佈，到時將會發表。

涌美道凌晨暫封閉

運輸署宣佈：涌美道將於星期二（九月二十七日）由凌晨一時半至五時一段時間內臨時封閉，以便建設行人天橋。

上述期間，道路每封閉一小時續而開放一小時，且會隨時開放給緊急服務。

倫敦宣佈新任命

以下爲今晨在倫敦發表之宣佈：

「柯利達爵士將於本年底退出服務。其後，他將接受特別任命，在外交及聯邦事務部任副次長，負責香港前途會談事宜。正如唐寧街十號今日所宣佈，他亦會繼巴遜士爵士出任首相之外交事務顧問。」

「首相已任命柯利達爵士在本年底退任英國駐華大使，在唐寧街十號出任外交事務顧問。除擔任此職位外，柯利達爵士並兼受外交及聯邦事務部今日所宣佈的特別任命，出任副次長，負責香港前途會談事宜。他將是繼於十二月底退休之巴遜士爵士出任首相外交事務顧問。」

水塘存水數字

水務署宣佈，截至今日（九月二十六日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為五億六千六百二十八萬五千立方米，佔總容量百分之九十六點六。

去年同期各水塘之總存水為四億七千一百二十三萬六千立方米，即總容量百分之八十點四。

美國防部長訪港

美國國防部長溫伯格將於九月二十九日抵港，停留一晚。溫氏在離港前，將於九月三十日早上拜會港督尤德爵士。

陪同溫氏抵港者，為總統助理薛古爾、副國防部長艾高及負責東亞事務助理國務卿胡富域。

編輯注意：下稿已於昨日（廿五日）經傳真機發放，現補刊於今日之新聞公報內，以留記錄。

港督表示經濟已復甦
港元匯率偏低不合理

港督尤德爵士今日（星期日）傍晚表示對最近數天港元之匯率非常關注。

港督與布政司及財政司進行整日討論後說，他理解人們的憂慮，但敦促他們不要被目前的悲觀情緒蒙蔽。

港督說經濟由出口帶動下已見強勁復甦，所以港元現今之匯率是相當不合理的。它們肯定未能適當地反映基本經濟或政治實況。港督強調他十分清楚人們的擔憂。他相信人們平靜地繼續工作對每個人都有好處。人們應拒絕被危言聳聽的閒言閒語及引人誤解的評論所擾亂，這些閒言及評論故意或者非故意造成損害信心的效果。有關香港前途的會談現仍在進行中，但港督補充說不要期望會談迅速達致結果，因為牽涉的事項甚為複雜。

現在剛獲悉署理財政司白禮宜今日正與發行紙幣之銀行代表進行商討，有關商討之結果將於今晚稍後發表。

編輯注意：下稿已於昨日（廿五日）經傳真機發放，現補刊於今日之新聞公報內，以留記錄。

財政司與銀行進行商討
研究對付港元偏低方法

由於最近港幣出現不當的貶值，署理財政司白禮宜在本週末一直與發行紙幣銀行及其他顧問進行商討，及考慮不同的可能應付方法。全部建議之方法的基本先決條件是港幣可繼續兌換其他外幣。

現正積極發展的一項建議涉及大幅度修訂發出負債證書給發行紙幣銀行及兌回此等證書之方法，使能產生更正確地反映出香港經濟基本力量的港元匯率。這項建議將使外匯基金在港元匯率決定過程中擔當更重要的角色。

與此同時，政府發言人謂外匯基金保留其現有干預外匯及金融市場之能力。